ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 30 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1939 — ԳՏԱՐԻ — ԹԻՒ 667 (57) — JEUDI 30 NOVEMBRE 1939

ZARTONK
QUOTIDIEN ARMÉNIEN
Directeur
Zarouhag Tovmassian
B. P. 617 TELEPHONE N° 51-14
BEYROUTH - LIBAN

ՋԱՐԹՕՆՔ
ՕՐԱԹԵՐԹ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԵՒ ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹ
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԳԱՆ
ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԱԾ Է 1927 ԹՎԱԿԱՆԻՆ
ՀԱՍՑԵ 3 ՓԱՐԱ

زارتونك
جريدة يومية ارمنية

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

	ՏԱՐԵԿԱՆ	ՎԱՃԱՌՈՐԱԿԱՆ
Լիբանան եւ Սուրիա	750 Ֆր. Ֆ.	400 Ֆր. Ֆ.
Ֆրանսա եւ գաղութներ	200 Ֆր. Ֆրանգ	100 Ֆր. Ֆրանգ
Արեւելեան երկիրներ	2 Ամր. Տոլար	1 Ամր. Տոլար

ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԲԱՆԱԿԸ ՀՐԱՀԱՆԳ ԿԸ ՍՏԱՆԱՅ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵԼՈՒ

Ֆինլանտական նոր գրգռութեան մը ետեւ բնաջնջելու նախացարձակները

ԼՈՆՏՈՆ, 28 (Հ).— Լենինկրատի խորհրդային բանակներուն հրամանատարը իր մարդոց ուղղեց հետեւեալ յայտարարութիւնը. «Ֆարէլիոյ շրջանը, մանաւանդ մեր դիրքերուն դէմ գրգռութիւն գործելու համար, այս շրջանի մեր բանակներուն հրամայուեցաւ պատասխանել ֆինլանդական բանակներու կողմէ ամէն նոր գրգռութեան, մինչեւ ամբողջական կարգադրութեան նախայարձակներուն:

Միւս կողմէ, խորհրդային մամուլը կը շարունակէ յարձակիլ Ֆինլանդայի վրայ, և կը մասնաւորէ խորհրդային գործակատարներուն քաղաքականը, որոնք կը պահանջեն պատժել պատերազմի գրգռիչները ու հաստատել այն իշխանութիւնները, որոնք կը պատրաստ են խորհրդային Միութեան նուիրական սահմաններուն:

Խորհրդային իշխանութիւններ կ'ակնարկեն ուստ հանրային կարծիքին հասնիլ որ երկիրը իրապէս պատրաստ է ֆինլանդական խուժումի մը:

ԼՈՆՏՈՆ, 28 (Հ).— Հելսինկիֆորսէն կը տեղեկացնեն որ Լենինկրատի խորհրդային բանակին մէջ բոլոր արձակուրդները ջնջուեցան: Պահեստներուն հրահանգուեցաւ մինչեւ 24 ժամ միասալ իրենց շարքերուն:

ՖԻ ԼԱՆՑԱ ԿԸ ՊՆԴԷ

ՀԵԼՍԻՆԿԻՈՐՍ 28 (Հ).— Արտաքին Գործոց Նախարարութեան մէկ հաղորդագրութիւնը վերստին կը հաստատէ որ Ֆինլանդա կը հաւանի եռ քաշել 25 քիլոմէթր, խորհրդային կառավարութեան դիմումին վրայ, միայն այն պայմանով որ ուսուցիչ ալ իրենց կարգին նոյնը ընեն:

Հաղորդագրութիւնը կ'ակնարկէ որ Ֆինլանդական պատրաստնակական գործերը որոնք 25 քիլոմէթր խորութեամբ զօրացուած էին բանակցութիւններէն առաջ, անկէ ի վեր մեծապէս զօրացան:

ՀԵԼՍԻՆԿԻՈՐՍ 28(Հ).— Պատասխանութեան կորնուրդի նախագահ մարշալ Մաննէրհայմ, որ Գարէլիայէն բացակայ էր ուսանֆինլանդական միջադէպին ժամանակ, իր վերադարձին յայտարարեց. «Մենք երկար տարողութիւն ունեցողը մը գալային հրեանին է, որ 30 քիլոմէթր հեռու կը գտնուի խորհրդային սահմանագլուխէն: Մեր ծանր հրեանին անկէ 50 քիլոմէթր հեռու է, առանց նկատի ունենալու որ ֆինլանդական սահմանային տարրերը հինգ տարի առաջ խուզուած էին, բացօդեայ կրօնական արարողութեան մը նպատակով:

ՍՄԵՐԻԿԱ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ՌՈՒՍԻՈՅ ԴԻՐՔԸ

ՆԻՒ ՅՕՐՔ 28 (Հ).— Ֆինլանդայի հանդէպ խորհրդային կեցուածքը խորապէս կը քննադատուի «Նիւ-Յորք Թայմս»ի կողմէ, որ կ'ըսէ թէ խորհրդային և նոյն վարմունքներուն նմանութիւնը: Լոա այս քերթին, կը քաւի թէ նոյն ձեռքը վարակիչ է, և թէ պիտի արգիլուի բոլոր ցանկութիւն ունեցողներուն կողմէ: Գաղերազմին նպատակ է փոքր ազգերուն թոյլատրել որ չարունակեն դոյութիւնը իրաւունք ունենալ առանց անհապաղ ապրելու ուրիշ ազգի մը կամքին տակ:

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՌՈՒՍԻՈՅ ՊԱՇԱՆՋԸ ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ

ԼՈՆՏՈՆ, 28(Հ).— Թէեւ մասնագէտներ ասուսֆինլանդական յարաբերութեանց ծանրացումէն, քերթերը յոյս կը յայտնեն որ ներկայ կացութիւնը պիտի չվերածուի զինեալ վէճի մը:

Մամուլը ընդհանրապէս չի խորհուրդ Մոսկուայի ազդեցութիւնները, յաւ միայն խորհրդային քաղաքացիներուն համար, որոնք վարժուած են առանց վէճի ընդունելու Քրեմլինի կարգադրութիւնները:

Բրիտանական մամուլը կը նկատէ որ խորհրդային փաստարկութիւնները որոշ կերպով կը նմանին իր յարձակումներուն նախօրեակին Գերմանիոյ ատորինակ կերպով կը նմանին իր յարձակումներուն նախօրեակին Գերմանիոյ ատորինակ փաստարկութիւններուն: Թերթեր կ'ուզեն գիտնալ թէ արդեօք Մոսկուա կ'ուզէ պարզապես չեզոքել Ֆինլանդայի հանդէպ ջիհերու պատերազմ մը, և կամ կ'ուզէ պատրաստել միջազգային կացութիւն, գործադրելու համար իր յարձակողական մտադրութիւնները:

«Տէյլի Թելէկրաֆ» կը մատնանշէ որ ռուսիա ուզեցին Գերմանիոյ օգնութիւն: Գերմանիա գոյն ատեան իրենց, Ասիկա կը բացատրէ գերման նաւային բ/ւեղ

ՄԱՐԱԳՐԱԿԱՆ

ԴԱՐՁԵԱԼ ԱՑՆՁԱՐԻ ՄԱՍԻՆ

Երբ ներկայ խմբագրականով անգամ մը եւս անդրադառնալ կ'ուզենք Այնճարի մէջ հաստատուած ժողովուրդին՝ մասին, մեր նպատակն է միայն վերստին յայտնել մեր երախտագիտական զգացումները հանգեպ ֆրանսական ապահեսական ժողովուրդին և խղճամիտ իշխանութիւնները ներքուն, և ըլլալ թարգմանը Այնճարի ժողովուրդի զգացումներուն ու փափաքին։

Տարակոյս և կասկած չի վերցներ այն իրողութիւնը թէ արտասահմանեան հայերուն թէ՛ նիւթական և թէ՛ բարոյական օժանդակութիւնը անկարող պիտի ըլլար ընթացք տալու Սանճագի հայերուն այն փափաքին որով անոնք կ'ուզէին փոխադրուիլ Սուրիա և Լիբանան, այդ չըլլային Թուրքիոյ կցուելուն հետեւանքով։

Ֆրանսան՝ իբր պաշտպան փոքրամասնութիւններու և արժանաւոր ժողովուրդներու՝ իրեն բարոյական պարտականութիւն սեպեցաւ նիւթական դիւրութիւնները ընծայելու՝ ընթացք տալով Սանճագի հայերուն տրուած փափաքին։ Առանց իր օժանդակութեանը հայ ժողովուրդը պիտի ձեռք իջած ըլլար իր յաւերժացած իր յուսահատութեան մէջ։

Ֆրանսան՝ Սանճագի կցումին սահմանած նոր կացութեան ընդառաջ երեմուն միլիոն ֆրանքի յատկացում մը ըրաւ հայերու փոխադրութեան և տեղաւորման համար։ Եթէ մենք արտասահմանեան հայերու նիւթական օժանդակութեան դիմէինք և եթէ նոյնիսկ պայմանները ըլլային բնականոն հազիւ թէ կարենայինք այդ յատկացումին մէկ տասներորդը գոյացնել։

Ֆրանսան և իր ուղղակի ներկայացուցիչ Բարձր Հոմիսերը բոլորովին հայրական զգացումներու չունչով տոգորուած ցոյց տուին բարոյական այնպիսի գուրգուրոտ հոգածութիւն եւ նիւթական այնքան առատաձեռն օժանդակութիւն, որ մեզ կը մղէ, գաղթական հայերու անկեղծ զգացումներու քարգմանը ըլլալով հիացում ու շնորհակալութիւն յայտնելու իրենց, մանաւանդ ներկայ պայմաններու տակ, այսինքն պատերազմական շրջանին մէջ, երբ լաւ գիտենք թէ Ֆրանսան շատ աւելի կենսական խնդիրներու չուրջ իր ամբողջ բարոյական և նիւթական ուժերու զօրահատուածը կը կատարէ դիմագրաւելու համար ծանրակշիռ և կենսական դէպքերը։

Այնճարի մէջ ֆրանսական իշխանութիւններու կողքին պէտք չէ՞ր որ Հայերս մեր արժանաւոր գործունէութիւնը ցոյց տայինք, մեր բարոյական և նիւթական օժանդակութիւնը ի պատս դնէինք այն ժողովուրդին համար՝ որուն զգացումները բացայայտօրէն ծանօթ են Բարձր Հոմիսարին, և որոնք երբեմն կամաւորական շարժումներու մէջ ունեցած են իրենց ուղղակի աջակցութիւնը և հիացում պատճառող յաղթութիւններն ու գնահատուած յաղթանակներ։

Մենք համոզուած ենք որ Այնճարի մէջ հաստատուելիք ժողովուրդը շատ արիւժոժար, ուրախութեամբ և երգելով պիտի կատարէ իրեն սահմանուած աշխատանքը՝

ԻՆՉՊԷ՞Ս ԾԱԳԵՑԱԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

—Մենք չէ որ յարձակեցանք առաջ այլ Լեհերը։ Մենք պարզապէս սահպատճառը իմանալու համար մը կ'ուզենք իմանալ թէ ինչո՞ւ է որ ձեզ մեզի դէմ հանեց, ի՛նչն է որ ձեզ մեզի դէմ գրգռեց։ Ձեր պատասխանը մեզ տալու։ Յիւիրէրի կ'իյայ պատասխանել ձեր ներկայացուցչ հարցերուն։

—Ձիշդ այդպէս, կ'ըսէ Սըր Հէնաէրսըն, և կը խնդրեմ որ իր պատասխանը ինծի հաղորդէք որքան կարելի է չուտ։

Գալով Քուլոնարի, ասելորդ կը գտնէ օրէկ վէճի մէջ մտնել իր խօսակիցին հետ, որ կ'ուշադրացնէ Գերմանիոյ ընթացքը։ Ըստ Քուլոնարի այդ ընթացքը արդարացում չէր ճանչնար այլեւս։ Մինչ անդին կը դիմուէին կիներու և երեխաներու դիակներու։

Սեպտեմբեր 2. չորեքշ. Ֆրանսական և անգլիական դեսպանները, ըստ պահելով հանդերձ որ Սեպտեմբեր 1ին, Ուրբաթ, երկոյեան ժամը 10ին գերմանական կառավարութեան հաղորդուած ծանուցագրին պատասխանը հասնի, կ'ուշադրացին օտար երկիրները տեղեակ պահել անցուդարձէն քայլ չառնելու համար որ գերմանական կառավարութիւնը իր ուզած ձեւով ներկայացնէ դէպքերը։ Եւ սակայն հետագրական ու հետախոսական հաղորդակցութիւնները կարուած էին արտասահմանի հետ։ Բացարձակապէս Գերլիցի օտար դեսպանները ամէն օժանդակութիւն ընծայելէն, չարունակ այցելելով Ֆրանսական ու անգլիական դեսպանատները մինչեւ Սըր Հէնաէրսընի և Քուլոնարի մեկնումը։

Քուլոնարի դիմաւոր մտածումը էր յարաբերութեան մէջ մտնել Բարիզի հետ։ Գերմանական արդարացումի փոխանցումն մասին վերջին զեկոյց մը ան կարելի եղաւ ղրկել ժամը 11ին։ Այդ ժամէն վերջ, այլեւս դեսպանատները որեւէ միջոց չունէր հաղորդակցութիւն պահելու համար Բարիզի հետ։ Կէսօրէ վերջ հազար ու մէկ դժուարութիւններով, կարելի եղաւ Լոնտոնի և Ժիւրիխի միջոցով կապուիլ Բարիզի, ամէնը երկու անգամ։ Եւ բոլորովին կզգիշ ցաւ դեսպանատները։ Իւր աւելի առ ժամանելի քան երկու օրերու այդ կացութիւնը, կարուած աշխարհի հետ օրինէ յարաբերութենէ։

Սըր այս առթիվը սկսաւ ֆրանսական անգլիական դեսպանատուներու պաշտօնաթերները խոնմութիւն համարած էին ապահովութեան մէջ դնել իրենց կիներն ու երեխաները։ Ուսաց դրօշի կիսովին պարուած էին դեսպանատուները։ Սըր գերմանական յարձակումը կատարուելու դեսպանատունը միայնացող երեսոյթ առաւ։ Ամէն ոքի ուշադրութիւնը գրաւեցին Ֆրանսական և անգլիական դեսպանատուներու պաշտօնաթերները խոնմութիւն համարած էին ապահովութեան մէջ դնել իրենց կիներն ու երեխաները։ Ուսաց դրօշի կիսովին պարուած էին դեսպանատուները։ Սըր գերմանական յարձակումը կատարուելու դեսպանատունը միայնացող երեսոյթ առաւ։ Ամէն ոքի ուշադրութիւնը գրաւեցին Ֆրանսական և անգլիական դեսպանատուներու պաշտօնաթերները խոնմութիւն համարած էին ապահովութեան մէջ դնել իրենց կիներն ու երեխաները։ Ուսաց դրօշի կիսովին պարուած էին դեսպանատուները։ Սըր գերմանական յարձակումը կատարուելու դեսպանատունը միայնացող երեսոյթ առաւ։ Ամէն ոքի ուշադրութիւնը գրաւեցին

Սեպտեմբեր 3. կիրակի. Առաւօտ կանուխ. Սըր Հէնաէրսըն տաքսի իր կառավարութեան հրահանգները։ Հետեւելով այդ հրահանգներուն, Անգլիա կան դեսպանը ժամը 9ին ներկայացաւ գերման կառավարութեան և վերջնագիր մը տուաւ, երկու ժամուան համար։ Այս վերջնագիրը յանձնուած էր Տոքթ. Շմիտի, որ պիտի էր Արտաքին նախարարութեան մամուլի բաժնին Միաժամանակ, Սըր Հէնաէրսըն դիտել տուաւ թէ 24 ժամ անցած է արդէն, և տակաւին գերմանական կառավարութիւնը չէ պատասխանած Սեպտեմբեր 1ին յանձնուած պաշտօնաթուղթին, ևկը յառաջանայ Լեհաստանի մէջ։ Եթէ, ժամը 11էն առաջ, գերման կառավարութիւնը յանձն չառնէ եռ քաշել իր բանակը, Անգլիա և Ֆրանսա պիտի մանեն պատերազմական վիճակի մէջ։

Ժամը 11։ Անգլիական դեսպանատունը ոչ մէկ պատասխան առացած է։ Լանտոն կը հաղորդէ իր դեսպանին թէ երկու երկիրները պատերազմի մէջ կը գտնուին այլեւս։

Ինչ վերջ, ասկայն. Ձեն Ռիպպենթրոփ իր մօտ կը հրաւիրէ անգլիական դեսպանը։ Արտաքին նախարարը Սըր Հէնաէրսընի կը յանձնէ երկար յուշագիր մը, նախ հաւաստելէ վերջ թէ գերման կառավարութիւնը և գերման ժողովուրդը չեն կրնար ոչընդունիլ, ոչ կատարել բրիտանական կառավարութեան պահանջները, որոնք վերջնագրի ձեւ ունէին, այս պայմանաթուղթը չեսոյ կը շարահարէր գերմանական քարոզչութեան բոլոր գոնարները, ի վերջոյ պատասխանատուութիւնը նետելով Լեհաստանի, մանաւանդ Անգլիոյ վրայ։

Այն պահուն երբ Անգլիա պատերազմի մէջ կը մտնէր Գերմանիոյ հետ ֆրանսական դեսպանն ալ հրահանգ ըստացաւ Բարիզէն, որ Սըր Հէնաէրսընի ձեւով դիմում մը կատարէ գերմանական կառավարութեան մօտ։ Քուլոնարը պէտք է պատասխան պահանջէր այն նամակին որ Ձեն Ռիպպենթրոփ յանձնուած էր Սեպտեմբեր 1ին։ Կէսգիշերին Ֆրանսական դեսպանը կ'ընդունուի Ձեն Վայցսէքերի կողմէ, որ չի գիտեր թէ ինչպես պատասխան պէտք է տալ։ Դեսպանը կը խնդրէ, այն ատեն, տեսակցիլ Ձեն Ռիպպենթրոփի հետ։

Գերմանիոյ Արտաքին նախարարը նախ սիրալիր քննութիւն մը կ'ընէ, կ'ըսէ որ եթէ գերմանական կառավարութիւնը հիմա չի պատասխանած Սեպտեմբեր 1-ին յանձնուած նամակին, պատճառն այն էր որ Մուսոլինի խորհրդաժողովի մը ասպարէզը բերած էր։ Գերման կառավարութիւնը նախ կարծեց թէ պիտի յաղթի խորհրդաժողովը, բայց յետոյ անգլիական կառավարութեան անհաշտ ընթացքով։

Ձեն Ռիպպենթրոփ, գերմանական կառավարութիւնը մերժեց անգլիական վերջնագիրը, որ ներկայացուած էր այս առաւօտ, այն պատճառաբանութեամբ որ արձանագրուած է յուշագրի մը մէջ, —անուանապէս պատէնը։ Եթէ ֆրանսական կառավարութիւնը ինքնին պարտաւորուած կը կարծէ յարգել իր յանձնառութիւնները Լեհաստանի հանդէպ ու մանել պատերազմի մէջ, գերմանական կառավարութիւնը կը ցաւի միայն։

Ֆրանսական դեսպանը կը հարցնէ թէ այդ խօսքերէն պէ՞տք է հետեւցնել որ գերմանական կառավարութիւնը ժխտական պատասխան կուտայ իր վերջին դիմումին։ «Այո» կը պատասխանէ Ձեն Ռիպպենթրոփ։

Քուլոնարը կը յիշեցնէ թէ ինչ ծանր պատասխանատուութեան առակ կ'իյնայ Գերմանիան, առանց պատերազմի յայտարարութեան յարձակելով Լեհաստանի վրայ և մերժելով նոյնիսկ քաղաքակիրթ ազգերու սովորական վարմունքը։

Երեկոյեան ճայէն վերջ, զոր կատարելին բոլորը ժէկ սեպտեմբեր չուրջ, դեսպանը կարգաց Ձեմպերլէնի յայտարարութիւնը անգլիական Ներկայացուցիչներուն առջեւ։ Անգլիան, ուրեմն, վճռած էր այլեւս փակել գերման աչխարհակալութեան համրան։

Սեպտեմբեր 3, կիրակի. Առաւօտ կանուխ. Սըր Հէնաէրսըն տաքսի իր կառավարութեան հրահանգները։ Հետեւելով այդ հրահանգներուն, Անգլիա կան դեսպանը ժամը 9ին ներկայացաւ գերման կառավարութեան և վերջնագիր մը տուաւ, երկու ժամուան համար։ Այս վերջնագիրը յանձնուած էր Տոքթ. Շմիտի, որ պիտի էր Արտաքին նախարարութեան մամուլի բաժնին Միաժամանակ, Սըր Հէնաէրսըն դիտել տուաւ թէ 24 ժամ անցած է արդէն, և տակաւին գերմանական կառավարութիւնը չէ պատասխանած Սեպտեմբեր 1ին յանձնուած պաշտօնաթուղթին, ևկը յառաջանայ Լեհաստանի մէջ։ Եթէ, ժամը 11էն առաջ, գերման կառավարութիւնը յանձն չառնէ եռ քաշել իր բանակը, Անգլիա և Ֆրանսա պիտի մանեն պատերազմական վիճակի մէջ։

Ժամը 11։ Անգլիական դեսպանատունը ոչ մէկ պատասխան առացած է։ Լանտոն կը հաղորդէ իր դեսպանին թէ երկու երկիրները պատերազմի մէջ կը գտնուին այլեւս։

Ինչ վերջ, ասկայն. Ձեն Ռիպպենթրոփ իր մօտ կը հրաւիրէ անգլիական դեսպանը։ Արտաքին նախարարը Սըր Հէնաէրսընի կը յանձնէ երկար յուշագիր մը, նախ հաւաստելէ վերջ թէ գերման կառավարութիւնը և գերման ժողովուրդը չեն կրնար ոչընդունիլ, ոչ կատարել բրիտանական կառավարութեան պահանջները, որոնք վերջնագրի ձեւ ունէին, այս պայմանաթուղթը չեսոյ կը շարահարէր գերմանական քարոզչութեան բոլոր գոնարները, ի վերջոյ պատասխանատուութիւնը նետելով Լեհաստանի, մանաւանդ Անգլիոյ վրայ։

Այն պահուն երբ Անգլիա պատերազմի մէջ կը մտնէր Գերմանիոյ հետ ֆրանսական դեսպանն ալ հրահանգ ըստացաւ Բարիզէն, որ Սըր Հէնաէրսընի ձեւով դիմում մը կատարէ գերմանական կառավարութեան մօտ։ Քուլոնարը պէտք է պատասխան պահանջէր այն նամակին որ Ձեն Ռիպպենթրոփ յանձնուած էր Սեպտեմբեր 1ին։ Կէսգիշերին Ֆրանսական դեսպանը կ'ընդունուի Ձեն Վայցսէքերի կողմէ, որ չի գիտեր թէ ինչպես պատասխան պէտք է տալ։ Դեսպանը կը խնդրէ, այն ատեն, տեսակցիլ Ձեն Ռիպպենթրոփի հետ։

Գերմանիոյ Արտաքին նախարարը նախ սիրալիր քննութիւն մը կ'ընէ, կ'ըսէ որ եթէ գերմանական կառավարութիւնը հիմա չի պատասխանած Սեպտեմբեր 1-ին յանձնուած նամակին, պատճառն այն էր որ Մուսոլինի խորհրդաժողովի մը ասպարէզը բերած էր։ Գերման կառավարութիւնը նախ կարծեց թէ պիտի յաղթի խորհրդաժողովը, բայց յետոյ անգլիական կառավարութեան անհաշտ ընթացքով։

Ձեն Ռիպպենթրոփ, գերմանական կառավարութիւնը մերժեց անգլիական վերջնագիրը, որ ներկայացուած էր այս առաւօտ, այն պատճառաբանութեամբ որ արձանագրուած է յուշագրի մը մէջ, —անուանապէս պատէնը։ Եթէ ֆրանսական կառավարութիւնը ինքնին պարտաւորուած կը կարծէ յարգել իր յանձնառութիւնները Լեհաստանի հանդէպ ու մանել պատերազմի մէջ, գերմանական կառավարութիւնը կը ցաւի միայն։

Ֆրանսական դեսպանը կը հարցնէ թէ այդ խօսքերէն պէ՞տք է հետեւցնել որ գերմանական կառավարութիւնը ժխտական պատասխան կուտայ իր վերջին դիմումին։ «Այո» կը պատասխանէ Ձեն Ռիպպենթրոփ։

Քուլոնարը կը յիշեցնէ թէ ինչ ծանր պատասխանատուութեան առակ կ'իյնայ Գերմանիան, առանց պատերազմի յայտարարութեան յարձակելով Լեհաստանի վրայ և մերժելով նոյնիսկ քաղաքակիրթ ազգերու սովորական վարմունքը։

Երեկոյեան ճայէն վերջ, զոր կատարելին բոլորը ժէկ սեպտեմբեր չուրջ, դեսպանը կարգաց Ձեմպերլէնի յայտարարութիւնը անգլիական Ներկայացուցիչներուն առջեւ։ Անգլիան, ուրեմն, վճռած էր այլեւս փակել գերման աչխարհակալութեան համրան։

Սեպտեմբեր 3, կիրակի. Առաւօտ կանուխ. Սըր Հէնաէրսըն տաքսի իր կառավարութեան հրահանգները։ Հետեւելով այդ հրահանգներուն, Անգլիա կան դեսպանը ժամը 9ին ներկայացաւ գերման կառավարութեան և վերջնագիր մը տուաւ, երկու ժամուան համար։ Այս վերջնագիրը յանձնուած էր Տոքթ. Շմիտի, որ պիտի էր Արտաքին նախարարութեան մամուլի բաժնին Միաժամանակ, Սըր Հէնաէրսըն դիտել տուաւ թէ 24 ժամ անցած է արդէն, և տակաւին գերմանական կառավարութիւնը չէ պատասխանած Սեպտեմբեր 1ին յանձնուած պաշտօնաթուղթին, ևկը յառաջանայ Լեհաստանի մէջ։ Եթէ, ժամը 11էն առաջ, գերման կառավարութիւնը յանձն չառնէ եռ քաշել իր բանակը, Անգլիա և Ֆրանսա պիտի մանեն պատերազմական վիճակի մէջ։

Ժամը 11։ Անգլիական դեսպանատունը ոչ մէկ պատասխան առացած է։ Լանտոն կը հաղորդէ իր դեսպանին թէ երկու երկիրները պատերազմի մէջ կը գտնուին այլեւս։

Ինչ վերջ, ասկայն. Ձեն Ռիպպենթրոփ իր մօտ կը հրաւիրէ անգլիական դեսպանը։ Արտաքին նախարարը Սըր Հէնաէրսընի կը յանձնէ երկար յուշագիր մը, նախ հաւաստելէ վերջ թէ գերման կառավարութիւնը և գերման ժողովուրդը չեն կրնար ոչընդունիլ, ոչ կատարել բրիտանական կառավարութեան պահանջները, որոնք վերջնագրի ձեւ ունէին, այս պայմանաթուղթը չեսոյ կը շարահարէր գերմանական քարոզչութեան բոլոր գոնարները, ի վերջոյ պատասխանատուութիւնը նետելով Լեհաստանի, մանաւանդ Անգլիոյ վրայ։

Այն պահուն երբ Անգլիա պատերազմի մէջ կը մտնէր Գերմանիոյ հետ ֆրանսական դեսպանն ալ հրահանգ ըստացաւ Բարիզէն, որ Սըր Հէնաէրսընի ձեւով դիմում մը կատարէ գերմանական կառավարութեան մօտ։ Քուլոնարը պէտք է պատասխան պահանջէր այն նամակին որ Ձեն Ռիպպենթրոփ յանձնուած էր Սեպտեմբեր 1ին։ Կէսգիշերին Ֆրանսական դեսպանը կ'ընդունուի Ձեն Վայցսէքերի կողմէ, որ չի գիտեր թէ ինչպես պատասխան պէտք է տալ։ Դեսպանը կը խնդրէ, այն ատեն, տեսակցիլ Ձեն Ռիպպենթրոփի հետ։

Գերմանիոյ Արտաքին նախարարը նախ սիրալիր քննութիւն մը կ'ընէ, կ'ըսէ որ եթէ գերմանական կառավարութիւնը հիմա չի պատասխանած Սեպտեմբեր 1-ին յանձնուած նամակին, պատճառն այն էր որ Մուսոլինի խորհրդաժողովի մը ասպարէզը բերած էր։ Գերման կառավարութիւնը նախ կարծեց թէ պիտի յաղթի խորհրդաժողովը, բայց յետոյ անգլիական կառավարութեան անհաշտ ընթացքով։

Ձեն Ռիպպենթրոփ, գերմանական կառավարութիւնը մերժեց անգլիական վերջնագիրը, որ ներկայացուած էր այս առաւօտ, այն պատճառաբանութեամբ որ արձանագրուած է յուշագրի մը մէջ, —անուանապէս պատէնը։ Եթէ ֆրանսական կառավարութիւնը ինքնին պարտաւորուած կը կարծէ յարգել իր յանձնառութիւնները Լեհաստանի հանդէպ ու մանել պատերազմի մէջ, գերմանական կառավարութիւնը կը ցաւի միայն։

Ֆրանսական դեսպանը կը հարցնէ թէ այդ խօսքերէն պէ՞տք է հետեւցնել որ գերմանական կառավարութիւնը ժխտական պատասխան կուտայ իր վերջին դիմումին։ «Այո» կը պատասխանէ Ձեն Ռիպպենթրոփ։

Քուլոնարը կը յիշեցնէ թէ ինչ ծանր պատասխանատուութեան առակ կ'իյնայ Գերմանիան, առանց պատերազմի յայտարարութեան յարձակելով Լեհաստանի վրայ և մերժելով նոյնիսկ քաղաքակիրթ ազգերու սովորական վարմունքը։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԿԱՑՍԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Բ.

Ներկայիս Անգլիա ըսելով պէտք է հասկնալ բրիտանական բոլոր կղզիները բացի Իրլանտայէ. զի ան 1921 էն ի վեր անկախ պետութիւն գարձած է։ Անգլիա փոքր երկիր մըն է. ան՝ կ'ըսէ Բուտով՝ 243 100 քառ. քիլ. տարածութիւն և 48 միլիոն բնակիչ ունի։ Անգլ. կայսրութիւնը սակայն, չափազանց ընդարձակ է. ան ունի 35 միլիոն քառ. քլմ. տարածութիւն և 500 միլիոն բնակիչ. ինչ որ աչխարհի ցամաքին մէկ չորրորդը և բնակչութեան ալ մէկ չորրորդը կը կազմէ։

Ի՛նչ հակայ կայսրութիւն է սա՝ կոս։

Ասոր նմանը երբեք գոյութիւն չէ ունեցած ամբողջ պատմութեան մէջ. ան տասը անգամ մեծ է Հռոմէական կայսրութենէն։ Ներկայիս ոչ մէկ պետութիւն կրնայ բաղդատուիլ անոր հետ իրաւամբ ըսուած է թէ արեւը մարը չի մտներ Անգլ. Կայսրութեան վրայէն. զի ուր որ փայլի արեւը, հոն կը գտնուի անգլ. գրօշը։

Անգլ. կայսրութեան մայրաքաղաքն է Լոնտոն, որ ունի 8 միլիոն բնակիչ. ան աչխարհի մեծագոյն քաղաքն է։ Աչխարհի մէջ 72 անկախ պետութիւն կայ. սոսկ երկու երրորդը, այսինքն 48 տասը, Լոնտոնէ նուազ բնակչութիւն ունի։

Այս կայսրութիւնը տարածուած է բոլոր գոնիներու վրայ, տասնեակներ միլիոն այրեցեալ գոտի. և կը պարունակէ ամէն տեսակ ցեղ, լեզու և կրօնք, իրենց բոլոր հիւղատուութիւններով։ Ան ցեղերու, լեզուներու և կրօնքներու համագումարքին մէջն է. ասկէ չի տասը համագումարութիւն մը. որպիսին աչխարհ չէ տեսած երբեք։

Անգլ. կայսրութիւնը չափազանց տարասեռ է. անոր ձեռքը կը գտնուի աչխարհի ոսկիին կէսը, երկաթին մէկ վեցերորդը, հանքածուխին մէկ երրորդը, բուրդին մէկ երրորդը, բամպակին մէկ չորրորդը և ցորենին մէկ հինգերորդը։ Անոր արտաքինն չուկանները շատ ընդարձակ են, և ներքինները՝ աղքերները՝ անապատ։

Այս կայսրութիւնը աչխարհի ՀԸ հզոր կայսրութիւնն է և ծովային մեծագոյն պետութիւնը։ Անոր նաւատորմը գերազանց է, և անոր շնորհիւ Անգլիա եղած է ծովերու թագուհին, որ կ'իյնէ աչխարհի ամբ ծովերուն։ Այս հզոր նաւատորմն է որ կը պահպանէ և կը պաշտպանէ Անգլիան և իր կայսրութիւնը։ Վիլհելմ Բաղդդրի ձեռքով 1066 ին արդի Անգլիան հիմնուելէն ասդին այսօրին 900 տարին է վրայ, Անգլիա միայն մէկ անգամ պարտուած է, կորցնելով Հարիւրամեայ պատերազմը։

Ուրիշ անգամ մըն ալ հարկադրուած ենք վերջնագիր մը, որ կը հազորդեր թէ ժամը ՅՀն վերջ Ֆրանսա ինքնին պարտաւորուած պիտի զգայ կատարելու իր յանձնառութիւնները հանդէպ Լեհաստանի,

Այս խօսքերուն վրայ, Ձեն Ռիպպենթրոփի դէմքը կը պրկուի։

— Այդ պարագային, կ'ըսէ Ֆրանսան է որ նախայարձակ պիտի համարուի։

— Գաղութական կ'իյնայ գալ այդ պարագան, կը պատասխանէ Ֆըրանսական դեսպանը։

Մեկնելէ առաջ Արտաքին նախարարութեան չէնքին, Քուլոնար վերջին անգամ ըլլալով կը հանդիպի Ձեն Վայցսէքերի գրասենեակը։ Գերման Արտաքին նախարարութեան խոհրդականը կը սեղմէ դեսպանին ձեռքերը, յուզուած։ Տասնըհինգ օր վերջ, Ձեն Վայցսէքերի գասակը պիտի իյնար լեհական դաշտերուն մէջ, պատերազմի ճակատին վրայ։

Ու երբ դեսպանը իր կառքը կը մտնէր, գերման պատանի մը վազելով կը մօտենայ և կը խնդրէ առարկերել իր տետրակին մէջ։ Դեսպանը կը կատարէ պատանիին խնդրանքը։ Այս պատգան կը յուզէ ամբողջ, որ կանգնած էր դիմացը։

Ժամը 1-ին Քուլոնար կը հասնի դեսպանատուն։ Կը հաղորդէ իր աչխատակիցներուն թէ ամէն ինչ վերջացած է։ Այլեւս ուրիշ ընելիք չունէին, և թէ ոչ պատերազմական դիւանագիտական չգիկոտքին մեկնումին։ Գերման իշխանութիւնները այդ մասին չտեղեկացուցին։ Փախանակութիւն մըն էր որ կը պատրաստէր։ Բարիզի դեսպանը խնդրած էր իր հետ Գերմանիա տանիլ 40 հոգի, իսկ Պերլինէն Ֆրանսական դեսպանը 30 հոգի։

Իրիկուան ժամը 5-ին, դեսպանատուն եկան ամերիկեան ագանէք, մինչեւ Քեալու համար այնտեղ մինչեւ Ֆրանսայի պաշտօնակիցներուն մեկնումը։

(Շ)

ւսածէ հաղորդել իր ամերիկեան դեսպանութեան. չուզելով պատերազմի բանուիլ Ֆրանսայի հետ, որոնց դրօշակը կ'պղծէր ան, Ասկէ զատ ան միչտ չպրծկան եղած է. ան չտեղեկացուած է Սպանիոյ «Ինչպէս Ձրմուած և պարտութեան մատնած անպարտելի կարծուած նաւատորմը։

Այժմ հարց է թէ ինչպես կրցած է Անգլիա իրմէ 140 անգամ աւելի մեծ բանակութեան մը դէմ կանգնիլ և տասը անգամ աւելի ժողովուրդներ կառավարել։ Ինչպէ՞ս կրցած է այս փոքր երկիրը ազատել մէկ չորրորդին սիրտը, խարխի մէկ չորրորդին կառավարել։ Ինչպէ՞ս կրցած է այս փոքր երկիրը ազատել մէկ չորրորդին սիրտը, կառավարել հեռուներէ։

1.— Անգլիոյ մեծութեան գաղտնիքը պէտք է փնտռել իր ցեղային յատկութեանց մէջ։ Գաղմանութենէն գիտենք թէ հին ժողովուրդներէն մին հռոմայեցիները կառավարելու ձիրքով օժտուած էին։ Ներկայիս ալ անգլոսաքսոն ցեղը այդ յատկութեամբ օժտուած կ'երեւի, բան մը որ չտա չերեւիր իրմէ ցեղին մէջ։ Սպանիա և Փորթուկալ շատ ընդարձակ գաղութներ ունէին, զորոնք գործով իրենց կը բան կովեր միայն գործակիցին, ասոնց պէտքերուն, ասոնց հետ ընկերանալ, Անգլիա ընդհակառակն, ասոնց հետ ընկերանալ, ասոնց պէտքերուն, ասոնց հետ ընկերանալ կ'ուզէ։ Անգլիոյ այս յատկութիւնը կը տեսնենք նաեւ իր ամերիկեան գաղութներուն մէջ։ Ամերիկան գաղութները ինքնավար դարձան, ինքնավարութիւնը ստացան, բայց մնացին Անգլիոյ հետ ընկերական յարաբերութեան մէջ։ Ամերիկան գաղութները ինքնավար դարձան, ինքնավարութիւնը ստացան, բայց մնացին Անգլիոյ հետ ընկերական յարաբերութեան մէջ։

2.— Գործնական Անգլիա գիտցած է պատմութեան դասերէն օգտուիլ և գործածել իր սխալները։ Ան գիտցած է ժամանակին համեմատ ճկուն ըլլալ և գաղութներուն տալ անոնց ուզած իրաւունքները, որով սիրալիրան է դարձնել, փոխանակ պատմութեան մղելու, ինչպէս սխալմամբ մղեց իր ամերիկեան գաղութները։ Ան գիտցած է ազատիլ այդ սխալէն և գործածել զայն Ուրիշ անկլոսաքսոն ցեղ մը Ամերիկա՝ իրմէ բաժնուելէ ետքը անկախութիւն չնորհեց Փիլիպեան կղզիներուն, բան մը որ անհամբերութեան է պատճառ մէջ։

3.— Անգլիա մեծ է իր քաղաքական և ընկերային բարեկարգութիւններով։ Ան անհատական ազատութեան և խորհրդարանական գրութեան գլխաւոր երկիրն է։ Թէեւ ուրիշ երկիրներու մէջ մեծ բազաւորները բռնութեան կամքով կ'իշխեն։ Անգլիա առանձնագրական երկիրն էր։ Ան բռնակարգութիւններ որ յետոխութեամբ և սուրով և արիւնով կատարած են ուրիշ երկիրներու մէջ, Անգլիա գանձած է առանց դիմելու բռնութեան։ Անգլիա կանգնած է առանց դիմելու բռնութեան, և պատճառական գործ, և ան է, բայց մէկ յատկութեամբ է. ան չի սիրեր չափազանցութիւնը, և ինչ որ չափն կը մեկնէ։ Անգլիոյ մարդն մէկէն։ Անգլիոյ փոխանութիւնները փոխանութիւնները չեն կատարուիր, այլ բռնութեամբ, բնաւորութեամբ և հոգեբանական մեկնութեամբ։

Հիմա տեսնենք թէ ինչպէ՞ս է կատարուած այս հսկայ կայսրութիւնը։ Անգլիական տասնամեակները դէմ ուրիշ խումբի կը բաժնուին.—

1.— Գաղութական իրաւունքներ (Տոմինիըն)։ Գաղութական իրաւունքներ Անգլիա 1840 տասը ետքը սկսաւ իրաւունքներ շնորհել իր գաղութներուն։ Ժամանակի ընթացքին այս իրաւունքները ընդլայնուեցան և հասան ինքնավարութեան։ Նոր Զելանտա և Հարաւային Աֆրիկէ գործնապէս անկախ պետութիւններ դարձած են։ Առանց Ազգամատղի դամ են, և ունին իրենց ներքին և արտաքին օրէնքները։ Գիտական

© National Library of Armenia

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԵԳԻՊՏԱՀԱՅՈՑ

ԵՐԿՐԱՀԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՀԱՊԵՏԻՆ

...ին նոյմ. 10 թիւով կը գրէ. ...ակի օր, առաւօտեան ժամը 11-ն քառորդ, փոխանորդ Տ. Մամբրէ Ա. եպիսկոպոս, ընկերակցութեամբ Տ. ...ի քահ. Մելիքշահի, ուրիշ հա...ներու կրօնապահպանման կարգին համար ի պատառ երթալով. յանուն Հայրապետին չնորհաւորած է վեհ. ...ուրը Պարսկաստանի առիթին առթիւ։

Տ. ՍԱՀԱԿ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԼԱՒԸՐ

Հոգի. տասգուսած Սահակ Կաթողիկոս ...ի վախճանումէ գումոզ հետագիծ. եգիպտահայ Առաջն. Փոխանորդ Տ. Մեսրովբ Ս. Պարսկ. Սիրունեան փոխ...ին հետեւեալ հետագրով իր և եգիպտահայ գաղութին ցաւակցութիւնները յայտնել կաթողիկոսական Փոխանորդ Տ. հետ Արքեպիսկոպոսին։

...ոդբաղճ մահը Մեծ Հայրապետին, ...ոդբաղճ մեծ աճեհատցողին հոգւոյն հանգիստ Արոռին համար։

10 Նոյեմբերի առաւօտեան ժամերը ...ներէն վերջ հոգւոյ կարդացուելուց վերահաս վեհափառին համար։

Ապ. տխուր առիթս փակ ընացին ...ը անդրադարձ Գալատեան և Սիւնիի ...ի վարժարաններուն. Հայկազեան ...ը և Առաջնորդարանը։

Գալատեան Ազգ. վարժարանի Ուսուցչական կազմը և քաղմաթիւ ազգ...ներ ցաւակցական այցելութեան եկան։

...նուատարմը, դրամը եղ.։ Անոնց վարչական անդամները Անգլիոյ վարչապետին նուատար դիրքի մէջ են։ Անգլիոյ մէջ հաստատուած ոեւէ օրէնք ի գործ դնելու երկիրներուն մէջ։ Անոնց միայն թիւով մը կայսրած են անգլիական գոնեն, զոր ոեւէ ատեն կրնան խզել եթէ ուզեն։ Անոնք ազատ կամքով կը ճնշուին Անգլիոյ քաղաւորը իբր վեհապետ, իրենց օգտին համար չեն խզեր այս կապը, զի ատով կը զրկուին Անգլիոյ հզոր նուատարմի պաշտպանութենէն. Միացած ձեւով անոնք ...ելի զօրաւոր են։

Այսպէս միութիւն մըն է Արեւելքին միութիւնը, ամանգմէկ Հանրապետութիւններէ բազկացած, որոնց մէկն է Արն. Հայաստանը, որուն ապագովութիւնը Միութեան անդամ մըներն է։

2.— Հոգատարութիւններ և քննարկութիւններ, ուր տեղական իշխանութեան մէջ կը գտնուի անգլիացի խորհրդական մը։

3.— Գաղութներ, որոնք կը կառավարուին անգլիացի կառավարիչներով։

Հիմնատանի արուեստագէտ ամէնամեծ գործերէն մը 1933ին, որ գոյն կը տան դէպի գաղթապահութեան դիմումին։

Անգլիոյ գաղթային քաղաքականութիւնը երկատեաք օգտակար եղած է։ Անգլիա իր գաղութներուն չնորհիւ հարստացած է և եղած է բարգաւաճ երկիր, անոնք առհասարի չուկայ են իրեն համար։

Գաղութներն ալ մեծապէս օգտուած են Անգլիայէն, որ իրենց տուած է օրէնք կարգ ու կանոն, վարչական փոխառութիւն, ներքին և արտաքին պահպանութիւն։ Ասանց Անգլիոյ ներխուժման չատ գաղութներու մէջ անպատճառ պիտի բռնային ներքին խռովութիւններ և քաղաքային պատերազմներ, մինչեռ հիմա աշխարհի մէկ չորրորդը, 500 միլիոն ժողովուրդ, բոլորած ամէն տեսակ ցեղէ, լեզուէ և հրեղէ, կը վայելէ բրիտանական խաղաղութեան բարիքները։

Գ. Ց. ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ

Պէյրութ

ՀԱՑԵՐԷՆԻ ԴԱՍԸ

ԼԻՍԷ ՅՐԱՆՑՈՑ-ԷՅԻՊՍԻԷՆԻ ՄԷՋ

Կը լսե ք Բէ էզիպտոսոյ Լիսէ Յրանցը էյիպսիէնի առօրեն Գ. ը Բոլոնէն այս առթի վերահաստատած է Լիսէին մէջ Հայերէն լեզուի կամաւոր դասը. ինչ յանձն առնելով վարժարանին պիտանէէն վճարել ուսուցչին վարձատրութիւնը և այլ պաշտօնին վերակոչելով ծանօթ ուսուցիչ Հայբերնագէտ Գ. Բերովբէ Կոնտահգեանը։

Մ. ը Բոլոնէնի սոյն ինքնաբեր գործադրութիւնը մէկ նոր ապացոյցն է Հայոց հանդէպ իր արդէն բազմիցս ցոյց տուած համակրութեանն ազնիւ զգացումներուն, որուն համար մեր զգացողութիւնները չնորհակալութիւնը միայն կրնանք յայտնել Յրանսայի այս վեհանձն ներկայացուցչին։

Ուրախանանք որ բացի սովորական դասէն, Գ. ը Բոլոնէն փափաքած է նաև որ Գ. կատանգեան բարերարուհի գաղութներու հայ ուսանողներուն ծանօթանան, յառաջիկային. հայ հին մանուկներ՝ գաղութներէ չարքով մը։

ԳՈՒԼԿԱՐԻԱ

ԱՍՈՒԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Փլուզիվի մեր պաշտօնակից օփարասէլ կը տեղեկանայ թէ Հոկ. 18ին Ռուսճուկի մէջ տեղի ունեցած է պատկադրութեան արարողութիւնը Ընկ. կարապետ Մ. վարդանեանի և Տիկ. Նուարդ Զօր. Անդրանիկի, կնքահայրութեամբ առաւնարդ Գ. Աարդիսենկիրլիանի։

Թ. ՀԱՑԱՄՏԱՆ

Ի. ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԳԻՒՂԱՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԿԱՅԱՆԻՐ

Այս տարի գիւղատնտեսական ուսուսՅարանը պիտի ընդունուի 225 ուսանողներ, որոնց համար ապահովուած են բոլոր անհրաժեշտ տարրերը։ Կահաւորումի համար յատկացուած է 107, 000 րուբլի։ Ներկաներուն մեծ մասը վերադարձուած է։ Այժմ կը վերադարձուի ճաշարանի չէնքը։ Այս տարի կառոյցը կը հրատարակէ «Հողագիտութիւն և տրեխներ իմիզիօզիա» գիրքերը։

ՄԱՄՈՒԼԻ ՏՈՒՆԸ

Տրեւանի մէջ 1936ին ի վեր կը չինուի Մամուլի Տունը, որուն ատրատուժ պիտի տրուի 11.200.000 րուբլի։

«Արմն. Հայաստան» խոտ քննադատութիւններ ուղղած է Մամուլի Տան չինութեան վարիչներուն, ակնարկելով որ մեկ տարուան մէջ 4ի՞ն գամ փոխուած է չինութեան վարիչը, իսկ ներկայ վարիչին անձնեռնատուութիւնը կը չնչուի։

Տրուած ըլլալով որ չէնքի ճակատի 7 սիւներէն 10 30 սանթիմեթր ծուռ չինուած են, 25 հազար րուբլիի պէտքը կը չնչուի համար, իսկ մարտարապետներու անձնագրութեամբ մոռցուած պատուհան մը բանալու համար ծախսուած է 18.000 րուբլի։

ՀԵՏԱՔՐՔՐԱԿԱՆ

ԿԷՍ ՄԻԼԻՈՆ ԴԱՏԵՐ

Եգիպտական մամուլին և դատաստանական չրջանակներուն մէջ մեծ ուշագրութիւն գրաւած է և առարկայ կ'ըլլայ լայն մեկնաբանութեանց չհնկած ուսումնասիրութիւնը զոր հրատարակած է հայազգի փաստաբան-իրաւարակած է հայազգի փաստաբան-իրաւագէտ մեր Ազիզ պէյ Ալանգի, ներկայիս մեր գրասենեակներու առաջին. գանգատ դատարաններու առաջնեւ նգնգուղ դատերուն մասին։

Այդ դատերը քիւով... 500.000 են և առարկան իվեր անլոյծ կը մնան, Քանելով չանգրգռութիւնները չաներուն և անգործութեան գատարակած հակայական գումարներ, պարանոյով հակայական գումարներ, Անգի պէյ ցոյց կուտայ պատճառները և գրամանիներ կ'առաջարկէ։

Պէյրութ

Վերջ

ԱԼ ALBA ՊԱ

ՀԱԳՈՒՍՏԻ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Souk Sursock N° 15

Ճաշակաւոր, ժամն եւ տոկուն հագուստ մը ունենալու միակ հասցէն՝

ALBA

Նոր հասած են demi saison եւ ձմեռնային քեպիր կերպասներ եւ fkpմիներ, ուր չափի վրայ հագուստներ կը շինուին ամէնէն կարճ ժամանակի մէջ։

Ճոխ քանակով մշերք, կարուած մանչերու և այրերու յատուկ հագուստներ առանձին ափսոսներու համար։

ՀԱՄԱԶՈՒՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԷԿ ԱՆԳԱՄ ՓՈՐՁԵՑԷՔ

ԱԼԲԱ ՍՈՒՐՍՈՔ ՍԻՒՐՍՈՔ

ԾՈՎԱՅԻՆ ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԻՒՆ

CIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՆԱՒԱՀԱՆԳԻՍՏԻ ՇՈՓԵՆԱԻԵՐ 30.000 — 80.000

ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆՈՒԻ —ԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻՔ ԵՈՒՆԻԸՆ-Ի ԿՈՂՄԷ

ԳԼԵՐՈՒԻ — Յանգստապէք, Յախրի պէյ փողոց.— Արագ և կանոնաւոր համարգութիւն Աթլանտեանի վրայ։

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ԳԻՇԸ.— Հավր—Նիւ—Եորք արագ համարգութիւն չարաքը երկու անգամ իր չքեղ չոգենաւերով. Նորմանդի ալիքորնի ամենամեծ և ամենաարագ չոգենաւը Իլ ար Ֆրանս-Բարիզ, Լաթայէթ, եւ այլն։

ՍԷՆ ՆԱԶԼԻՐ ԳԻՇԸ.— Ռապա, Մնգոնի եւ այլն կանոնաւոր համարգութիւն ամիսը մէկ անգամ։

ԱՆԹԻԼԵԱՆ ՓՐԻՆՑԻՊՕՊԼ ԳԻՇ.— Բանամայի ջրանցքը, յատուկ Հարաւային Ամերիկայի նաւահանգիստները, Բէրու, Շիլի, եւ այլն։

ՃԱՄԲՈՐԴՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒԻԿԱՆՆԵՐ

1.— Ամէն ամսու 25ին Հավրէն դէպի Ֆրանսական և Անգլիական Անթիլեան կղզիներ, Գուատամալա, Բանամա ջրանցքը, Գոսթարիքա եւ այլն։

2.— Ամէն ամսու 10ին Գոթաոյէն դէպի վերոյիշեալ նաւահանգիստներ, հանդիպելով նաև մեծ Անթիլներ, Բարթո Ռիքօ, Սանթօ Տոմինկօ և Հայթի, դարձեալ ամեր ար Յրանսայի ճամբան վրայ կը հանդիպի նաւահանգիստները Բրինիտատ, ար Մարգարիտ, Մարթինիք եւ այլն. կանոնաւոր համարգութիւն Հավրէն և Գոթաոյէն ամիսը մէկ անգամ։

ՀԻՒՍԻՍԱՑԻՆ ՀԱՂԱՂԱԿԱՆԻ ՅԱՒՈՒ ԳԻՇ.— կանոնաւոր և արագ համարգութիւն Տէվոնփորթէն, Անվերսէն, Հավրէն Բրիսթոլ, Լիվերփուլ, Կուաթէմալային, Լաս Անճելոսէն և Սան-Ֆրանսիսքոյէն։

ՄԱՐՕՒՒ ԳԻՇ.— Գոթաոյէն դէպի Բազալանգա կանոնաւոր համարգութիւն չարաքը մէկ անգամ։

ԹՈՒՆՈՒՍԻ ԵՒ ԱԼՃԵՐԻՈՅ ԳԻՇ.— Յաճորդական և կանոնաւոր համարգութիւններ Մարսէյլէն դէպի Թունուզ, Ալճերիա, Գէյրուբ և Յիլիքեան կղզիները։

ԲՐԻՓՕԼԻՒԻ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆԵՐՆ ԵՆ

ԻՊՐԱՀԻՄ ՇԱՊԹՈՒՆԻ ՅԱՒ ՈՐԴԻՔ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՆ Է

ՓԱՓՈՒՃԵՑՆՎԱԾ

ԹԼԼ.-ՖՈՆ 66-37 Փոստարկղ 268, Գէյրութ

Agent Général a Beyrouth C. EYNARD. Tél. 66-37 B. P. 268

ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ԴԱՍԱԳՐՔԵՐ

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Տարրական, որ՝կր պատուհան մը պատմութեան գրքերուն դիմերն եւ դպրիերը, պարզ եւ դիւրահասկնալի լեզուով։ Դինը 6 Ս. Դ.

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՅՅՆ դասեր

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Միջին եւ Ճոր դասեր։ Այս երկու հատորներու մէջ ամփոփուած է մեր ամբողջական պատմութիւնը, Ճոր ուսումնասիրութեանց լոյսին տակ։ Ա. հատորը 6 Բ. հատորը 10 Ս. Դ.։

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՅՅՆ դասեր

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Միջին դասեր

ՀԱՑՈՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Ճոր դասեր եւ ժամանակակից շրջան։ Այս երեք հատորներով մեր պատմութիւնը կ'ուսանողուի բնդարձակ կերպով սկիզբէն մինչեւ մեր օրերը, բոլորովին Ճոր ծիւրեռով եւ Ճոր տեսութիւններով։ Դիներն են 8, 12, 15 Դ.։

Բոլոր դասագիրերուն ալ կը պատուհանկեն բազմաթիւ նկարներ եւ քարտեսներ։ Լաւ թուղթ եւ խնամեալ տպագրութիւն։

ՀԱՅԵՐԷՆԻ ԴԱՍԱԳԻՐՔ

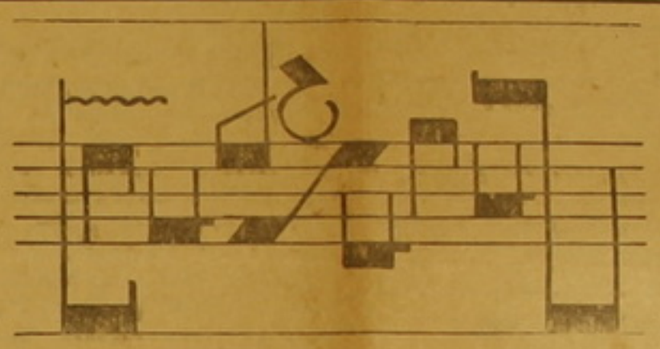
ՀԱՑ ԼԵԶՈՒ, դասագիրք ընթերցանութեան, Ա. Տարի։ Նիւթերը առնուած են մեծ քննութեամբ, դիւրընթեռնելի եւ դիւրասոյց։ Ընտիր թուղթ, խնամեալ տպագրութիւն, պատկերազարդ։ Դինը 8 Ս. դ.։

Այս դասագիրերը ընդունուած են Եգիպտոսի եւ առասահմանի, ինչպես նաեւ Բարեգործական վարժարաններուն։

Մնծամաս ակ գնողներուն զեղչ։

Դիմել.— L. Adjemian. 35 Salah-el-Din. Héliopolis

Le Caire-Egypte



ԴԱՍԱԳԻՐՔԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԳՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ

(ԶԱՅՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ)

Ա. ՊԱՏՄԱԳԻՐԵԱՆ

Իր տեսակին մէջ առաջին այս ձեռնարկը կոչուած է երգ-երաժշտութեան դասատուներուն մեր վարժարաններու և մանկապարտէզներու մէջ դնելու բոլորովին նոր և արդիականի հիմերու վրայ, պահելով միաժամանակ հայ ոճի մեկ երգի ոգին ու ճաշակը։

120 է աւելի ռիթմիք-ի ձայնամարզի և լռութեան վարժութիւններ։

Բազմաթիւ մանկական և դպրոցական նոր երգեր։ Ընդարձակ բացատրութիւններ դասատուներու համար։ Օժանդակ ձեռնարկ նաև երգի, նուագի հնչուղղներու և քնքոյր եւ գեղարուեստական տպագրութիւն։

Գինը՝ Մուրհակ համար-12 Ֆրանք

Դիմել՝ Հեղագրութեան

ՀԱԼԷՊ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԳԻՍԱԿ ՏԷՐ ՂԱՋԱՐԵԱՆ

—ԹԻԼԻԼ. ՆԱՄԱԿԱՏՆ ԿԻՑ—

Ձոխ մթերմ գրենական պիտոյքներ, նամակի եւ նուագ գրիչներ, գրի մեքենաներ, ակնոցներ, եղն։

Նորոգութիւն եւ վաճառում արդիական ամէն տեսակ ժամացոյցներու։

ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ. ՋԱՓԱՒՈՐ ԳԻՆ։

Մէկ անգամ այցելողը տեւական յաճախորդ կը դառնայ։

« STRAND » մարքայով նորածեւ չի կոտրող բեւեռ ժամացոյցներ։

ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Հրատարակ ելած՝են Մ. Ալամեանի Գիտութեան Դասերու Գ. և Դ. տարիք. Ներսեն ՆՈՐ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ քարեփոխուած և հոխացած։ կը բաւէ ըսել թէ իւրաքանչիւրին վրայ մօտ երկու պրակ աւելցած է։

Այս ձեւով Գիտութեան Դասերու հինգ հատորներն ալ հրատարակ ելած է՝ ան բոլորովին նոր տպագրութիւններով (1937 և 1939)։

Հինգ հատորներուն ալ միակ ներգրանատէրն է Վ. Ուզունեան գրատուն, ուր պէտք է դիմել ամէն ապսպրանքի համար, ան հասցէով.—

Վ. Ուզունեան, Փոստարկղ 491 Գէյրութ

զնգումը։

Այս երկու գլխաւոր արգելքները հետզհետէ գործած էին գայութիւն խուճնալէ։ Հիւսիսային Յրանսայի և Գելժիոյ անգլ. ուժերու ընդհ. հրամանատար Սըր Ճօն Տրէնչ (յետագային մարշալ Տրէնչ) արդած էր անորոշ ժամանակի մը համար յետաձգել իր հրամանին ատի գանուող անգլ. բանակներու յառաջխաղացումը։ Միւս կողմէ, ձմեռնալ փայլայի արշաւանքին ձախողումը կատարեալ «անգործութեան» մատնած էր Եգիպտոսի անգլ. բանակը, զոր կարելի եր այլեւս ուժգնութեամբ փախադրել։ Մանաւանդ ար. մինչ այդ նոր Զելանտէն և Աւստրիայէն մեծ քիւով զինուորներ բերուած և համախմբուած էին Եգիպտոսի մէջ։ Աւելցնենք թէ Հարաւային Ափրիկէի ըմբոստութիւնն ալ զգուսած ըլլալով, Եգիպտոսի մէջ գանուող անգլիական զինուորները գրեթէ պատրաստ էին։ Միւս կողմէ Անգլիոյ մէջ ալ նորաստեղծ զինուորներու մարզանքները աւարտած էին։ պատերազմական նախարարութեան արամագրութեան տակ գնելով կարելու պատրաստ նոր ուժեր, որոնց քիւը կը հասներ 12 զօրաբաժնի։

Այս բոլոր «անգործ» զինուորներուն գործ հայթայթելու համար, պատերազմական նախարարութիւնը նոր ծրագիրներ կը մշակէր, երբ կրկին սաստկութեամբ յարձակումներ ուժեր ընկերացնել Տարտանելի արշաւանքին։

Լուրս պիտներ այս անգամ չէրցաւ հակառակիլ և հաւանութեան ժամադրեալ ծովային նախապատրաստութեան։

Պատերազմական նախարարութեան այս աշխատութեան վրայ, բանակցութիւնները վերակսան և երեք ամսուան ընթացքին Տարտանել գրկաւորման հետեւեալ զինուորական ուժերը —

ՍՈՒԼԹԱՆԸ ԼՄԿԱՆԵԼԻՔ ԿԸ ՓՈԽԱԴՐՈՒԻ

Տարտանելի դեմ գալնակիցներու ծրագրած յարձակողական յարձակութիւնը այն ատեններն սկսուեր կը նկատուեր, որ կատարուելիք սկսած էր լուրջ պատրաստութիւններ տեսնել։ Սուլթանն ու նախարարները Ճնառոյս փոխադրելու։

1 Ճուելուար 1916ին, Հայատր Փալայի կայարանին մէջ պատրաստուած էին երեսուն կառախումբեր, որոնց իւրաքանչիւրին պիտի փոխադրեին Սուլթանն ու Գալիս գանուող դեսպանները։ Իւրաքանչիւր կառախումբ կը բաղկանար երեք վագոնէ միայն։ Ասելի քիչ ուով վագոններ չէին յատկացուած, որպէս զի կառախումբերը կարենային առաւելագոյն արագութեամբ ճամբայ կարել։ Առաջին կառախումբը յատկացուած էր Սուլթանին և կառավարութեան անդամներուն, իսկ երկրորդը՝ գերմանական և աւստրիական դեսպաններուն։

Ամերիկեան դեսպանն ալ իսկիչէհիր մնալնալու հրաւիրուած էր քիչ առ քիչ Մարկերիան հրաւիրը, յայտնելով թէ, այդ ճգնաժամային օրերուն անհրաժեշտ կը նկատէր Գալոյ մէջ իր ներկայութիւնը։ Դիւանագիտական ընկերակցութեան համաձայն, դեսպանները որոշուած էին հետեւիլ Սուլ

ՏՕՔԹ. ՀԱՅԿԱԶ ԳԼՐԳԵԱՇԱՐԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

(ՀԱԼԷՊ)

ԽԱՆՏԷՔ ՓՈՂՈՑ ԹԻՒ 132

Փոխադրուած ըլլալով Ամերիկեան Հալէպ, իր քիմիքը հաստատած է

Վերաբոյժ-ատամնաբոյժ ասքի. Գրիգոր Սարգիսեանի քիմիքը։

Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր ժամը 8—12 և 2—6։

Եղեամիա աշխատանք. գեղեցիկ գին։

ՏՕՔԹ. Մ. ԷԺՏԱՀԱՐԵԱՆ

Մասնագէտ ծնորհիւ, մանկանց հիւանդութեանց եւ մանկաբարձութեան

ԿՈՒԱՆ ԹԷԱԹՐԻ ԵՏԵՒԻ ԿՈՂՄԸ ԷՄԻՐ ԷՄԻՆ ՓՈՂՈՑ

ՍՈՒՐԹԱՖԱ ԹԱՊՊԱՐԱՑԻ ՅԷՆՔԻՆ ՄԷՋ

© National Library of Armenia

© National Library of Armenia

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ